

كتاب الرياض المصونة في حل مملكة أشبونة

/ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

أما بعد حمد الله والصلاة على سيدنا محمد وآله وصحبه ، فهذا :

### الكتاب السادس

من الكتب التي يشتمل عليها كتاب غرب الأندلس

وهو

كتاب الرياض المصونة في حلي مملكة أشبونة

مملكة جليلة على البحر المحيط. في غرب إشبيلية وشمالها ، وقد حصلت في

يد النصارى .

وينقسم كتابها إلى :

كتاب الغرة الميمونة في حلي مدينة أشبونة

كتاب حديقة الأحداق في حلي دولة القبذاق

كتاب النكهة العطرة في حلي مدينة شنترة

كتاب عرف النسرين في حلي شنترين

/ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
صلى الله على سيدنا محمد

أما بعد حمد الله والصلاة على سيدنا محمد وآله وصحبه ، فهذا :

### الكتاب الأول

من الكتب التي يشتمل عليها كتاب المملكة الأشبونية

وهو

كتاب الغرة الميمونة في حلى مدينة أشبونة

هي عروس

### المنصة

من كتاب الرازي : مدينة قديمة في غرب باجة ، ولها أثرٌ فاضلة في طيب الثمرات وتمكُن في ضروب الصيد براً وبحراً ، وبزاتها الجبلية أطيرُ البزاة وأعتقها ، وفي جبالها سُورَةُ النحل ، وهو العسل الخالص البياض كالسكر ، ويوضع في خِرْقَةٍ ، فلا يكون له رطوبة .

### التاج

كانت في مدة ملوك الطوائف للمتوكل بن / الأقطس وقد وئى عليها ،  
أبا محمد بن هود المهاجر إليه من سرقسطة . وأخذها النصارى في آخر مدة  
الملثمين .

### السلك

٢٩٠ - محمد بن سوار الأشبونى \*

شاعر مشهور مذكور في كتاب النخيرة أسره النصارى وجرت عليه مِحْنٌ ،

\* ترميم له ابن بام في القسم الثاني من النخيرة الورقة ١٥٦ وانفطى في كتابه (المحمولون)

الورقة ١٢٧ .

وقَدَّاهُ مِنْهُمْ ابْنَ عَشْرَةَ<sup>(١)</sup> كَرِيمٌ سَلَا ، فَلَهُ فِيهِ أَمْدَاحٌ كَثِيرَةٌ ، مِنْهَا

قوله :

رَأَيْتَكَ أُنْدَى النَّاسِ كَفًّا وَكَلًّا مَا تَجَوَّدُ بِهِ فَاللَّهُ يُنْمِيهِ لِلْأُخْرَى  
وَلِدَوْلَاكَ مَا فَكَّ السَّلَامِلَ ضَاغَطًا . وَمَا فَارَقْتَ عَيْنَايَ سِلْسِلَةَ الْأَسْرَى  
وَصَيَّرْتَ عَيْشِي فِي جَنَابِكَ بِالَّذِي مَنَنْتَ بِهِ حُلُومًا وَكَمْ ذَقْتَهُ مُرًّا  
عَلَى ذَاكَ لَا أَنْفَكَ أُخْلِصُ دَاعِيًا إِلَى اللَّهِ أَنْ يُنْمِيَ لَكَ الْجَاهَ وَالْعُمْرَا

هـ ظ / وقوله :

أُحِبُّ سَلَاً مِنْ أَجْلِ كَوْنِكَ مِنْ سَلَاً فَكَلُّ سَلَاوِيٍّ إِلَى حَبِيبٍ  
لَصَبْرَتِهَا مِضْرًا وَنَيْلِكَ نَيْلُهَا وَكَفَّكَ بَطْحَاهَا وَأَنْتَ خَصِيبٌ

(١) بنو عشرة : قضاة سلا في أقصى المغرب على المحيط ، وكانوا ممدحين لشعراء الأندلس في هذا العصر وخاصة على بن القاسم ممدوح ابن سوار . انظر النفع ٤١٤/٢ ، ٤٢٣/٢ وبدائع البدائع لابن ظافر ( طبعة بولاق ) ص ٤٥ .

/ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
صلى الله على سيدنا محمد

أما بعد حمد الله والصلاة على سيدنا محمد وآله وصحبه ، فهذا :

### الكتاب الثاني

من الكتب التي يشتمل عليها كتاب المملكة الأشبونية

وهو

كتاب حديقة الأحداق في حلى قرية القِبْدَاقِ

من قرى أشبونة

٢٩١ - أبو زيد عبد الرحمن بن مُقَنَا الأشبوني القِبْدَاقِي \*

شاعر مشهور مذكور في الذخيرة ، سافر إلى حضرة مألقة ومدح بها الخليفة

إدريس بن يحيى بن علي بن حمود الفاطمي <sup>(١)</sup> بالقصيدة المشهورة في الآفاق <sup>(٢)</sup>

التي منها :

<p>و ١</p>	<p>ذَرَفَتْ عَيْنَاكَ بِالدمعِ المَعِينِ ولقبي زَفَرَاتُ وَأَنِينِ كمخاريقَ بأيدي اللاعبينِ وَيْلِكَ ! لا أسمع قول العاذلينِ إن هذين لَزَيْنِ <sup>(٤)</sup> العاشقينِ فاسقنيها قبل تكبير الأذنينِ <sup>(٥)</sup></p>	<p>/ أَلْيَرِّقُ لَانحِ من أَنْدَرَيْنِ ولصوتِ الرُّعْدِ زَجْرٌ وحنينِ لعبتُ أسيفهُ عاريةً وأنادى <sup>(٣)</sup> في الدجى عاذلتني عَيْرَتْنِي بسقامِ وضئِي قد بَدَأَ لي وَضَحَ الصُّبْحِ المبينِ</p>
----------------	---	--

٥ ترجم له الحميدى في الجنوة ص ٢٦٠ وابن بسام في القسم الثاني من الذخيرة الورقة ١٥١ وقال : من شعراء غربنا المشاهير وله شعر يعرب عن أدب غزير ، وأنشده له بعض شعره في منذر بن يحيى صاحب مرسطة ويجاهد العامري . وترجم له الصبغى في البقية ص ٣٥٨ وقال : أديب شاعر كان حيا في أيام المعتد . وترجم له ابن سعيدي في الرايات ص ٣٣ .

(١) هو الملقب بالعالى ، وهو من ملوك الطوائف توفى سنة ٤٤٦ وقيل سنة ٤٤٧ وانظر النفع

٢٨٢/١ وألبان المغرب ٢/٢٩١ . (٢) انظر القصيدة في النفع ١/٣٨٢٧ .

(٣) في النفع : وأجاجى . (٤) في النفع : لدين . (٥) الأذنين : الأذان ، أى التدهاء إلى الصلاة .

مُزَّةٌ صَافِيَةٌ <sup>(١)</sup> مَشْمُولَةٌ      لَبِثَتْ فِي ذَنْهَا بِضْعَ سَنِينَ  
 نَشَرَ الْمَرْجُ عَلَى مَفْرِقِهَا      دُرًّا عَامَتْ فَعَادَتْ كَالْبُرِينِ <sup>(٢)</sup>  
 مَعَ فَتَيَانٍ كَرَامٍ نُجُبٍ      يَتَهَادُونَ رِيَّاحِينَ الْمَجُونِ  
 وَيُسْقَوْنَ إِذَا مَا شَرَبُوا      بِأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينِ  
 شَرَبُوا الرَّاحَ عَلَى خَدِّ رِشَا <sup>(٣)</sup>      نَوَّرَ <sup>(٤)</sup> الْوَرْدُ بِهِ وَالْيَاسْمِينَ  
 رَجَلَتْ دَايَاتِهِ <sup>(٥)</sup> عَامِدَةٌ      سُبِّحَ <sup>(٦)</sup> الشَّعْرُ عَلَى عَاجِ الْجَبِينِ  
 / فَانَثَى <sup>(٧)</sup> غُصْنٌ عَلَى دِعْصِ نَقَاً      وَدَجَا <sup>(٨)</sup> لَيْلٌ عَلَى صُبْحٍ مُبِينِ  
 وَجَنَاحُ الْجَوْ قَدْ بَلَدَهُ      مَاءٌ وَرَدَ الصُّبْحَ لِلْمُصْطَبِحِينَ  
 وَالنَّدَى يَقَطِرُ مِنْ نَرَجِسِهِ      كَدَمَوْعٍ أَسْبَلَتْهُنَّ الْجَفُونَ  
 وَاتَّبَرَى جُنْحُ الدُّجَى عَنْ صُبْحِهِ <sup>(٩)</sup>      كَغُرَابٍ طَارَ عَنْ بَيْضِ كَنِينِ <sup>(١٠)</sup>  
 وَكَانَ الشَّمْسُ لَمَّا أَشْرَقَتْ      فَانَثَتْ عَنْهَا عَيُونُ النَّاطِرِينَ  
 وَجْهَهُ إِدْرِيسَ بْنِ يَحْيَى      عَلِيٌّ بْنُ حَمُودٍ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

٧ ظ  
١

قال الحجاري : أنشده هذه تقصيدة خلف حجاب على عادتهم في ذلك ،

فلما بلغ إلى قوله :

كَتَبَ الْجُودُ عَلَى أَبْوَابِهِ      ادخلوها بسلام آمنين  
 انظرونا نقتبس من نوركم      إِنَّهُ مِنْ نُورِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

أمر برفع الحجاب ، حتى نظر إليه ، وأفرغ سابع إحسانه عليه .

(١) في النسخ : سقتها مزنة .

(٢) البرين : جمع برة وهي : الخلاخيل . (٣) في الذخيرة : قتي .

(٤) في الرايات : ورد . (٥) في النسخ : آياته ، وهو تحريف .

(٦) السبج : جمع سبجة ، وهي الخصلة من الشعر ، وأصلها الرداء الأسود .

(٧) في النسخ : فترى غصناً . (٨) في الرايات : وبدا : وفي النسخ : وترى .

(٩) في الذخيرة : أفقه . (١٠) كنين : مستور .

/ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
صلى الله على سيدنا محمد

أما بعد حمد الله والصلاة على سيدنا محمد وآله وصحبه ، فهذا :

### الكتاب الثالث

من الكتب التي يشتمل عليها كتاب الملكة الأشبونية

وهو

كتاب النكهة العطرة في حلى مدينة شنترة

### البساط

هي مدينة مشهورة بالخصب وبها التفاح العجيب الذي حكى ابن اليسع وغيره : أنه لا تحمل الدابة منه إلا ثلاث حبات ، وهي الآن للنصارى .

### السلك

٢٩٢ - بكار بن داود المرواني \*

ذكر صاحب السَّفَطِ اللَّائِي : أنه من ولد عبد الله بن / عبد الملك بن  $\frac{308}{1}$  مروان . مولده في صفر سنة أربعين وأربعمائة في مدينة شنترة ، ثم انتقل إلى قرطبة ، ثم استوطن أشبونة ، وكان غاية في الزهد ، مُطَّرِحاً لِنَفْسِهِ ، ومات في جهاد العدو . واجتمع به ، وأنشده من شعره ، فأنشده صاحب السَّفَطِ لِنَفْسِهِ قَوْلَهُ :

أَبْطَأْتُ عَنِي وَإِنِّي لِنِي اشْتِيَاقٍ شَدِيدٍ  
وَفِي يَدِي لَكَ شَيْءٌ قَدْ قَامَ مِثْلَ الْعَمُودِ  
لَوْ ذُقْتَهُ مَرَّةً لَمْ تَعُدْ لِهَذَا الصَّدُودِ

• ذكره صاحب الفتح في ٢/ ٢٢٥ وروى عنه القصة الموجودة هنا بينه وبين صاحب السقط وقال إنه خرج في الجهاد وقتل .

فقال له بكار : أما في شعرك أظهر من هذا ؟ فأنشده :

ولما وقفتُ على ربيعهم      فجزعتُ وحدي بالأجرع  
وأرسل جفني<sup>(١)</sup> سرارَ الدموع      لنارٍ تاججُ في الأضلع  
فقال عدوئي لما رأى      بكائي : رفقا على الأدمع  
فقلتُ له : هذه سنة      لمن حفظ. العهد في الأربع

٣٠٨ ظ قال : فاختلف. لُبُه ، وجعل يجيء ويذهب ، ثم / استنشده صاحب  
السفط. من شعره ، فأنشده بكار :

ثِقُ بالذي سَوَاكَ من      عَدَمٍ فَإِنَّكَ من عَدَمٍ  
وانظر لنفسك قبل قَرُ      عِ السنِّ من فرطِ النَّدَمِ  
واحدَرُ وُقَيْتَ من الوَرَى      واصحبهمُ أَعْمَى أَصَمِّ  
قد كنتُ في تيهٍ إلى      أن لاح لي أهْدَى علم  
فاقتدتُ نحو ضيائه      حتى خرجتُ من الظُّلَمِ  
لكن قناديلُ الهوى      في نورِ رُشْدِي كالحَمَمِ

وقوله :

أها الشادنُ الذي      حُسْنُهُ في الوَرَى غَرِيبُ  
لَحَظُ. ذاك الجمالِ يط      في ما بي من اللهبِ  
وعليه أقومُ ده      رى ولكنني أخبِيبُ  
كلما رمتُ زورةً      قَبِضُ الله لي رقيبُ

(١) في النسخ : دمي .

/ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
صلى الله على سيدنا محمد

أما بعد حمد الله والصلاة على سيدنا محمد وآله وصحبه ، فهذا :

### الكتاب الرابع

من الكتب التي يشتمل عليها كتاب الملكة الأشبونية

وهو

كتاب عَرَفَ النَّسْرَيْنِ فِي حَلِي مَدِينَةِ شَنْتَرَيْنِ

هي حالية

### البساط

من كتاب الرازي : غرب باجة ، ميناها على نهر تاجه ، بمقربة من  
انصبابه في البحر ، وأرضها غاية من الكرم والطيب .

### العصابة

كانت ولائها تتردد عليها من أشبونة ، وهي الآن للنصارى .

### السلك

/ من كتاب نجوم السماء في حلي العلماء

٢٩٣ - الأديب أبو الحسن علي بن بسام التغلبي الشنتريني \*

من المشهب : العجب أنه لم يكن في حساب الآداب الأندلسية أنه  
سيبعث من شنترين ، قاصية الغرب ، ومحل الطعن والضرب ، من ينظمها

\* هو أبو الحسن علي بن بسام صاحب الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة ترجم له ابن سعيد في  
الرايات ص ١٦ والمقرى في النسخ ٣٠٩/٢ وياقوت في معجم الأدباء ٢٧٥/١٢ . توفي سنة ٥٤٢ .  
وترجم له ابن فضل الله العمري في المسالك الجزء الثامن الورقة ٢٠١ .

قلائد في جيد الدهر ، وَيُطْلِعُهَا ضرائرَ للأُنجم الزُّهر . ولم ينشأ بحضرة  
قرطبة ولا بحضرة إشبيلية ولا غيرها من الحواضر العظام من يمتعض امتعاضه  
لأعلام عصره ، وَيَجْهَدُ في جمع حسنات نَظْمه ونثره . وسَلِ الذخيرة ، فإنها  
تُعْنُونُ عن محاسنه الغزيرة ، وأعلى شعره قوله :

ألا بادرُ فلا ثانٍ سوى ما عهدتَ : الكأسُ والبذرُ التمامُ  
ولا تكسلُ برويتِهِ ضباباً تَغصُّ<sup>(١)</sup> به الحديقةُ والمدامُ  
/ فإنَّ الروضَ ملتئمٌ إلى أن توافيهُ فينحطُ اللثامُ

١١ ظ  
١

وهذا من الطبقة العالية . ونثره في كتاب الذخيرة يدلُّ على علو طبقته ،  
وأما ما أنشده فيها لنفسه من الشعر فنازل .

### ومن كتاب مصابيح الظلام

٢٩٤ - أبو عبد الله محمد بن عبد البر السُّنْتَرِينِي \*

ممن ذكره في المسهب الحجارى ، وأنشد له قوله :

أحِبُّ الذى يَهْوَى عَدَابِيَّ دائماً وما لى فيه ما حِيَّتْ نصيبُ  
هلالٌ على غُصْنِ يَمِيسٍ على نَقَاً وكُلُّ معانى حُسْنِهِ فغريبُ

(١) في الرايات : تعض ، وهو تحريف .

\* ذكره المقرئ في النسخ ٢/٢٢٥ ، وقال : إنه من شعراء المتوكل عمر بن الأفطس صاحب  
بطليوس وأنشد له بيتاً طريفاً فيه هو قوله :

وكأنما عمر على صهواته قمر تسير به الرياح الأربع

٢٩٥ - أبو محمد عبد الله بن سارة الشنتريني \*

من القلائد : نادرة<sup>(١)</sup> الدهر وزهرة الأيام ، المثبت / في الأعناق من  
دَمَهُ أَوْ مَدَحِهِ مِيَاسِمٌ كَأَطْوَاقِ الْحَمَامِ . إِلَى تَفَنُّنٍ فِي الْآدَابِ ، وَوُلُوجٍ فِي  
مَدِينَةِ الشَّعْرِ مِنْ كُلِّ بَابٍ . إِنْ شَبَّهَ فَاَلْمَعْتَزِيَّاتِ وَاجِمَةً ، أَوْ أَغْرَبَ بِيَدَيْهِ  
فَاَلْمُعْزِيَّاتِ رَاغِمَةً . الْغُرُضُ مِمَّا أَنْشَدَهُ مِنْ شَعْرِهِ قَوْلُهُ :

أَمَّا الرِّيَاضُ فَإِنَّهُنَّ عِرَائِسُ لَمْ يَخْتَجِجْنَ حَذَارَ عَيْنِ الْكَالِي<sup>(٢)</sup>  
جَادَ الرَّبِيعُ لَهَا بِنَقْدِ مُهُورِهَا دَفْعاً وَلَمْ يَبْخُلْ بِوِزْنِ الْكَالِي<sup>(٣)</sup>  
تَشْنِي الصَّبَا مِنْهَا أَكْفَ زَبْرَجِدٍ مَنْظُومَةً أَطْرَافُهَا بِلَالِي

وقوله :

لَابِنَةُ الزَّنْدِ فِي الْكَوَانِينِ جَمْرٌ كَالدَّرَارِيِّ فِي دُجَى الظُّلْمَاءِ  
خَبَّرُونِي عَنْهَا وَلَا تَكْذِبُونِي أَلَدَيْهَا صِنَاعَةُ الْكِيمِيَاءِ  
سَبَكْتَ فَحَمَهَا سَبَائِكُ<sup>(٤)</sup> تَبِيرٍ رَصَّعْتَهَا بِالْفِضَّةِ الْبِيضَاءِ  
كَلِمَا وَوَلَوْلَ<sup>(٥)</sup> النَّسِيمُ عَلَيْهَا رَقِصْتُ فِي غِلَالَةِ حَمْرَاءِ  
لَوْ تَرَانَا مِنْ حَوْلِهَا قَاتَ : شَرِبُ بِيْتَعَاطُونَ أَكْوَسَ الصَّهْبَاءِ

\* ترجم له ابن بسام في القسم الثاني من الذخيرة الورقة ١٦٢ وقال : نائر وشاعر مفلح وشهاب متألق ، نثر فصح ، ونظم فتنم ، وأولع بالقصار فأرسلها أمثالاً ، ورشق بها نبالاً - وترجم له الفتح في القلائد ص ٢٦٠ وابن الأبار في التكملة ص ٤٦٢ وقال : سكن إشبيلية وتعيش فيها بالوراقة وتجول في بلاد الأندلس شرقاً وغرباً وامتدح الولاة والرؤساء وكتب لبعضهم وكان أديباً ماهراً شاعراً مطلقاً مخترعاً مولداً توفى سنة ٥١٧ . وترجم له ابن سعيد في الرايات ص ٣٥ وابن دحية في المطرب ص ٧٨ والعماد في الحريرة الجزء الثاني عشر الورقة ٨٠ والسلفي في معجمه الورقة ٢١٢ وابن العماد في الشذرات ٥٥/٤ وابن فضل الله في المسالك الجزء الحادى عشر الورقة ٣٨٣ والصفدى في الوافي المجلد الثاني من الجزء الرابع الورقة ٢٩١ .

(١) يلاحظ أن هذه الדיباجة ليست في ترجمة ابن سارة المنشورة في القلائد وكذلك ليس بها بعض الشعر المنقول هنا ، ولعل في هذا ما يؤكد أنه كانت للقلائد نسخ ثلاث : كبرى ووسطى وصغرى .

(٢) الكالى هنا : المراقب . (٣) الكالى هنا : من كالأبيع إذا بيع نسيئة أى مؤجل الثمن

(٤) في القلائد : صفائح . (٥) في القلائد : رفر .

/ وقوله :

قد شابت النار بتنورها<sup>(١)</sup> /  
 كأنها لما خبا جمرها  
 لما تناهى عمرها واكتهل  
 مطيب الورد إذا ما ذبل

وقوله في النارج :

أجمر على الأغصان دارت<sup>(٢)</sup> نضارة  
 كرات عقيق في غصون زبرجد  
 به ، أم حدود أبرزتها الهواج  
 بكف نسيم الريح منها صوالج

وقوله وقد قعد إلى جانبه غلام ويسيم  
 مَصَّتْ جِنَّةُ الْمَاوَى وَجَاءَتْ جَهَنَّمُ  
 ، فقام وقعد مكانه أسود قبيح :  
 فاعقبها جنح<sup>(٣)</sup> من الليل مظلم  
 وما كان إلا الشمس حان غروبها

(١) في القلائد : بكافوندة .

(٢) في القلائد : أبدى .

(٣) في القلائد : قطع .